

Éva Pataky

Professional Freelance Interpreter and Translator

Language Pairs: Hungarian to English, English to Hungarian, German to Hungarian

E-mail: pataky.eva@gmail.com

Éva Pataky is a well-skilled interpreter and translator. She received her BA degree in English studies at the Eötvös Lóránd University of Budapest. After that, she continued her studies at the same university, and earned her master's degree in translation and interpreting. During her master's, she studied both interpreting and translation, having English and German as her two foreign languages. She had also worked at OFFI (the Hungarian Office for Translation and Attestation) as a proofreader. Before becoming an interpreter, she used to teach English during her studies.

During her MA she studied consecutive interpreting, and after earning her master's degree, she realized that a professional interpreter needs to have simultaneous interpreting among his or her skillset. And that is why she decided to apply for the European Masters in Conference Interpreting at the Eötvös Lóránd University. She had finished the EMCI in 2013, and she has been a freelance interpreter and translator ever since. She is among those professionals who are skilled enough to be able to work confidently with both of their foreign languages. As every professional interpreter and translator, she also has her favorite fields, which are legal and pharmaceutical texts and speeches.

Currently besides interpreting and translating, she is also teaching interpretation at ELTE. At present she is doing her doctorate in translation studies at her Alma Mater. Although she does many kinds of different activities like teaching, studying, interpreting and translating, she always makes time for practicing her two foreign languages.

Her motto is: “A language expert should never stop practicing the use of the tools with which he or she makes a living.”